

Dichiarazione sulla protezione dei dati

Le denominazioni di persone, riportate nella sola forma maschile, sono da intendersi senza distinzione di genere.

Nell'ambito della nostra attività riceviamo e trattiamo dati personali. La Fondazione di libero passaggio della Banca Migros (di seguito «Fondazione») ha predisposto le presenti direttive sulla protezione dei dati per assicurare la nostra responsabilità per la protezione dei dati personali e la tutela dei diritti della personalità in conformità alle leggi sulla protezione dei dati vigenti in Svizzera.

La regolamentazione della previdenza professionale prevede che la fondazione debba tenere conti singoli presso una banca e che l'eventuale risparmio in titoli debba avvenire tramite l'intermediazione di una banca. A tal fine, la fondazione ha affidato alla Banca Migros SA la direzione della fondazione. Al fine di adempiere ai propri obblighi contrattuali nei confronti della fondazione e a quelli di legge, la Banca Migros SA deve avere accesso ai dati personali e disporne nella stessa misura della fondazione nonché poterli elaborare.

Alla Banca Migros SA è affidata la direzione della fondazione. Al fine di adempiere ai propri obblighi contrattuali e a quelli di legge nei confronti della fondazione, essa ha accesso ai dati personali e ne dispone nella stessa misura della fondazione con lo scopo di elaborarli.

1. Categorie di dati personali

Per dati personali si intendono dati concernenti una persona identificabile, ad es. le persone assicurate, i loro partner, superstiti, figli e/o altri beneficiari. Si tratta delle seguenti categorie:

Dati riferiti a una relazione cliente

- Appellativo, cognome, nome, genere, data di nascita;
- indirizzo, indirizzo e-mail, numero di telefono e altri recapiti;
- stato civile, data del matrimonio o del divorzio, età, cittadinanza e luogo di origine, numero di assicurazione sociale;
- dati personali relativi alla stipulazione, all'elaborazione o alla chiusura di conti e depositi di libero passaggio, ad es. modifiche dello stato civile, consenso del/della coniuge;
- informazioni su altre assicurazioni e altri assicuratori nonché dati personali degni di particolare protezione (ad es. dati sanitari relativi a un'invalidità);
- ordini dei giudici e informazioni sui prelievi anticipati.

Dati finanziari

I dati finanziari sono dati personali relativi alla situazione finanziaria, ai pagamenti e all'esecuzione di crediti. Tra questi figurano le informazioni relative ai pagamenti e alle relazioni bancarie, ad es. l'esecuzione dei crediti dei/delle titolari di previdenza e i pagamenti delle prestazioni di uscita. Trattiamo anche dati finanziari riguardanti i beneficiari, ad es. in relazione a prestazioni di uscita a coniugi, figli e altri beneficiari.

2. Raccolta di dati personali

In qualità di responsabili raccogliamo e trattiamo in primo luogo i dati personali che ci occorrono per svolgere il nostro compito nell'ambito della previdenza professionale. Tra questi rientrano i dati personali che riceviamo principalmente dai/dalle titolari di previdenza e dalle precedenti casse pensione. I/Le titolari di previdenza sono tenuti/e per legge a fornire alla Fondazione tutti i dati necessari per l'esecuzione della previdenza professionale obbligatoria. Possiamo tuttavia ricevere informazioni anche da terzi, ad es. da persone che comunicano con noi o da fonti pubbliche. Di seguito sono elencati i terzi dai quali possiamo ricevere informazioni:

- persone vicine (familiari, rappresentanti legali);
- la Posta svizzera, uffici pubblici;
- banche e altri fornitori di servizi finanziari, assicurazioni private e sociali, altri istituti di libero passaggio;
- fornitori di servizi;
- autorità, tribunali, parti e terzi in relazione a procedimenti amministrativi e giudiziari;
- registri pubblici, come ad es. i registri delle esecuzioni o di commercio, mezzi di comunicazione o Internet.

I dati che trattiamo in virtù della presente Dichiarazione sulla protezione dei dati non si riferiscono solo ai/dalle titolari di previdenza, ma spesso anche a terzi. Se ci vengono trasmessi dati riguardanti terzi, presumiamo che chi lo ha fatto sia autorizzato a farlo e che tali dati siano esatti. Ciò è confermato con la trasmissione di dati riguardanti terzi.

3. Finalità

Il trattamento dei dati personali è effettuato in primo luogo a fini di esecuzione della previdenza professionale. In questa categoria rientrano, ad esempio, l'apertura e la chiusura di un conto e/o un deposito di libero passaggio.

Trattiamo dati personali anche per finalità correlate, in particolare per le seguenti:

- per la comunicazione, ad esempio per rispondere a domande e per l'assistenza ai clienti;
- per finalità di sicurezza, per garantire la sicurezza informatica, prevenire frodi e abusi e per finalità probatorie;
- per rispettare obblighi legali e prevenire e individuare le infrazioni. Ciò comprende, ad esempio, l'adempimento di obblighi d'informare, di comunicare o di notificare, ad es. in relazione a obblighi di vigilanza, all'adempimento di obblighi di archiviazione e all'assistenza nella prevenzione, nell'individuazione e nell'accertamento di reati e altre violazioni, ma anche la ricezione e l'elaborazione di reclami e altre comunicazioni, il monitoraggio delle comunicazioni, indagini interne o esterne o la divulgazione di documenti a un'autorità, qualora abbiamo un motivo concreto o siamo obbliga-

- ti per legge a farlo. Per queste finalità trattiamo in particolare dati anagrafici, contrattuali e finanziari nonché dati di comunicazione delle persone di contatto, in particolare delle persone assicurate (ad es. in caso di sospetto di ottenimento abusivo di prestazioni);
- per la tutela dei diritti, pregiudiziale o stragiudiziale e davanti alle autorità nazionali e, se necessario, anche all'estero. A seconda della situazione trattiamo dati personali diversi, ad es. dati di contatto e informazioni sulle procedure, che risultano a tal fine necessari;
 - per altre finalità, ad es. nell'ambito delle nostre procedure interne e dell'amministrazione interna. Ciò comprende la gestione informatica, la contabilità, l'archiviazione dei dati e la gestione dei nostri archivi.

4. Basi giuridiche del trattamento di dati personali

La nostra attività nel campo della previdenza professionale obbligatoria è disciplinata dalla legislazione sulla previdenza professionale, in particolare dalla Legge federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP) e dalla Legge federale sul libero passaggio nella previdenza professionale (LFLP) e dalle relative ordinanze. Trattiamo i dati personali in questo campo nell'ambito dei nostri poteri di trattamento previsti dalla legge (ad es. art. 85a segg. LPP). Inoltre, il trattamento mira alla tutela di interessi legittimi, sulla scorta di un consenso separato o ai fini dell'osservanza di disposizioni giuridiche.

5. Trasmissione di dati personali a terzi

Di seguito è riportato un elenco delle categorie di destinatari ai quali possiamo comunicare dati personali:

- **Comunicazione in caso di prestazione di uscita:** in relazione a un trasferimento risp. pagamento degli averi di libero passaggio possiamo scambiare dati ad es. con istituti di libero passaggio, altri istituti di previdenza, autorità e uffici (ad es. assicuratori sociali come in particolare l'assicurazione per l'invalidità o uffici del sostegno sociale), altri assicuratori, banche e creditori, tribunali e avvocati/e esterni/e. Nell'ambito del trattamento possiamo anche raccogliere dati da terzi, ma anche trasmetterli ad essi, ad es. ad autorità, tribunali, persone informate sui fatti e avvocati/e. In particolare, in caso di divorzio o decesso, comunichiamo dati personali a tribunali e altri istituti di libero passaggio.
- **Autorità e uffici:** possiamo trasmettere e od ottenere dati personali da autorità, uffici, tribunali e altre istanze pubbliche se siamo obbligati o autorizzati dalla legge alla comunicazione o alla ricezione oppure se ciò è necessario per la tutela dei nostri interessi, ad es. nell'ambito di obblighi legali d'informare e di collaborare. I destinatari sono, ad esempio, autorità di assicurazione sociale o l'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC) o gli uffici d'esecuzione.
- **Altre persone:** laddove la finalità determini il coinvolgimento di terzi, i dati possono essere comunicati anche ad altri destinatari, ad esempio a persone coinvolte in procedimenti giudiziari o amministrativi, destinatari di pagamenti, rappresentanti autorizzati, ban-

che corrispondenti, altri istituti finanziari e altri soggetti coinvolti in un negozio giuridico.

- **Responsabili del trattamento (fornitori di servizi):** possiamo anche trasmettere dati personali ad aziende se ci avvaliamo dei loro servizi. Questi fornitori di servizi trattano dati personali per nostro conto in veste di «responsabili del trattamento». I nostri responsabili del trattamento sono tenuti a trattare i dati personali esclusivamente in base alle nostre istruzioni e ad adottare misure adeguate per la sicurezza dei dati. Selezionando i fornitori di servizi e verificando adeguate misure tecniche e organizzative, assicuriamo che la protezione dei dati sia garantita durante l'intero trattamento dei dati personali. I nostri partner e responsabili del trattamento dei dati sono tenuti a rispettare pienamente e in ogni momento la Legge svizzera sulla protezione dei dati.

6. Comunicazione di dati personali all'estero

In linea di principio trattiamo dati personali in Svizzera. Se un destinatario si trova in un paese privo di un'adeguata protezione legale dei dati, obblighiamo contrattualmente il destinatario a rispettare la protezione dei dati applicabile. A tal fine utilizziamo le clausole contrattuali standard rivedute della Commissione Europea, approvate e modificate dall'IFPDT (Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza), a meno che il destinatario non sia già soggetto a un insieme di regole riconosciute dalla legge per garantire la protezione dei dati e non ci possiamo basare su una disposizione eccezionale. Un'eccezione può valere segnatamente per procedimenti giudiziari all'estero, ma anche nei casi di interessi pubblici preponderanti o qualora l'esecuzione di un contratto richieda tale comunicazione, vi sia un consenso dei/delle titolari di previdenza oppure nel caso in cui si tratti di dati pubblicamente accessibili al cui trattamento i/le titolari della previdenza non si sono opposti/e.

7. Durata del trattamento dei dati personali

Trattiamo e conserviamo dati personali per il tempo necessario all'adempimento dei nostri obblighi contrattuali e di legge. Inoltre, è possibile che vengano conservati dati personali per il periodo in cui possono essere fatte valere pretese nei nostri confronti e nella misura in cui siamo altrimenti obbligati per legge a farlo oppure in cui interessi commerciali legittimi lo richiedano (ad es. per finalità probatorie e di documentazione).

8. Sicurezza

Abbiamo implementato misure organizzative e tecniche per garantire la sicurezza dei dati e proteggerli da trattamenti non autorizzati o illeciti, perdita accidentale, alterazione, divulgazione o accesso. Impegniamo anche i nostri responsabili del trattamento ad adottare adeguate misure di sicurezza tecniche e organizzative per monitorare e gestire i rischi.

9. Diritti delle persone interessate

Consentiamo in ogni momento l'accesso ai dati personali che trattiamo. Inoltre, in determinate circostanze, i/le titolari di previdenza

hanno diritto alla portabilità dei dati e quindi alla consegna dei dati personali messi a disposizione in un formato elettronico di uso comune.

A determinate condizioni, i/le titolari di previdenza possono opporsi al trattamento dei dati e chiederne la limitazione, nonché la rettifica e la cancellazione dei dati personali.

Tali diritti possono essere limitati o esclusi in singoli casi, ad es. qualora sussistano dubbi sull'identità o sia necessario per la protezione di altre persone, per la tutela di interessi degni di protezione o per l'adempimento di obblighi legali.

10. Responsabili per la protezione dei dati

L'istanza responsabile ai sensi della normativa in materia di protezione dei dati è:

Fondazione di libero passaggio della Banca Migros

c/o Banca Migros SA
Seidengasse 12
8001 Zurigo

In caso di domande sulla protezione dei dati o relative al trattamento dei propri dati personali, è possibile rivolgersi al consulente per la protezione dei dati scrivendo a:

PricewaterhouseCoopers SA
Birchstrasse 160
8050 Zurigo

Riferimento: Protezione dei dati / Fondazione di libero passaggio della Banca Migros

E-mail: ch_privacy@pwc.ch

11. Modifica della Dichiarazione sulla protezione dei dati

Ci riserviamo il diritto di modificare, integrare o in altro modo alterare la presente Dichiarazione sulla protezione dei dati in qualsiasi momento. Trova applicazione la versione aggiornata della Dichiarazione sulla protezione dei dati della Fondazione di libero passaggio della Banca Migros, pubblicata sul sito web della Banca Migros.

1° settembre 2023